

الأخ
تنال العلم

الْأَيْسَّةُ الْخ

لِبَقْعٍ مِّنَ السَّامِصِ
فَسَانَدَيْنَا بَوَاقِ

لَیْرَبِّکَ اَکْیَدُ رِی

إِلَّا نَالِ الْعِلْمَ

إِلَّا بِسَبِيلِهِ ... الخ

لِبَعْضِ التَّلَامِيذِ

بِقِسَانَتَيْنِ أَكْوَغْ

لِيُرِيَا كَدِيرِي



طبع على نفقة

مَكْتَبَةُ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ هَاشِمٍ وَأَوْلَادِهِ

بِسُورَابَايَا - إندونيسيا

حقوق الطبع محفوظة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(١) لَا تَنَالُ الْعِلْمَ إِلَّا بِسِتَةٍ سَأْنِيكَ عَنْ جَمْعِهَا بِبَيِّنَاتٍ
إِلَاحًا بِأَحْصَى عِلْمٍ أَغْنَى عَنْ قِرَاءَةٍ

(٢) بَكَالٍ تَأْخِذُ تَأْكِي كَوْمُؤُكِي كَنْطَرَقَتِيلًا
ذُكَاةٍ وَحَرْصٍ وَاضْطِجَارٍ وَبُلْغَةٍ وَارْشَادٍ أَسْتَاذٍ وَطُولِ زَمَانٍ
رُقَانِي لِنَقَادِ لُؤْبَاصَتِهِ نَاسَاغُونِي

(٣) لَنْ فَيُقُو وَلَا تَعْنِي كُؤُورُ وَلَنْ سَتُحْ سَوَى مَعْشَرِي
عَنِ الْمَرْءِ لَا تَسْأَلْ وَسَلَّ عَنْ قَرِينِهِ فَإِنَّ الْقَرِينَ بِالْمُقَارِنِ يَقْتَدِي
جَانَا كَوْنٍ سَعَكَ وَفَعْلُ سَبِيحٍ تَاكُونَا كُنْجَانِي

(٤) كَرَانَا سَأْتَمِي كُونِجَا مَا نُوتُ كَعْنُجَانِي
فَإِنْ كَانَ ذَا شَرِّ فَجَنَّبَهُ سُرْعَةً وَإِنْ كَانَ ذَا خَيْرٍ فَقَارَنَهُ لَهْتَدِي
بَيْنَ أَنَا كُونِجَا إِلَّا لَا كُونِي دَاغٌ دَوْهَانَا

(٥) بَيْنَ أَنَا كُونِجَا بِأَكْسٍ إِشْكَالٍ دَاغٌ كُنْجَانَنَا
تَعْلَمُ فَإِنَّ الْعِلْمَ زَيْنٌ لِأَهْلِهِ وَفَضْلٌ وَعِنْوَانٌ لِكُلِّ الْمَحَامِدِ
غَايِبُهَا كَرَانَا عِلْمُ مَا هِيَ سِي إِغْ أَهْلِيَّتِي

(٦) لَنْ غُوْغُوْكَ لَكِي لَنْ دَادُ تَوْنِدَا تَعْكُهُ فَنُوجِي
وَكُنْ مُسْتَفِيدًا كُلَّ يَوْمٍ زِيَادَةً مِنَ الْعِلْمِ وَاسْبِغْ فِي بَحْرِ الْفَوَائِدِ
أَنَا هَا غَالَفٌ فَائِدَةٌ سَابِنٌ دِيَالِغٌ تَمْبُهُ سَوْعُكَ عِلْمٌ لَنْ غَلَاغِي سِكَارَانِي فَائِدَةٌ

٣

(٧) تَفَقَّهُ فَإِنَّ الْفَقْهَ أَفْضَلُ قَائِدٍ إِلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَأَعْدَلُ قَاصِدٍ
غَايِبُهَا كَرَانَا غُوْغُوْكَ لَكِي لَنْ نُوْدُهُ

(٨) مَرِيخٌ بِأَكْسٍ لَنْ وَدِي اللَّهُ لُوبِيهِ يَجْحَكِي
هُوَ الْعِلْمُ الْهَادِي إِلَى سَنَنِ الْهَدَى هُوَ الْحِصْنُ يُنْجِي مِنْ جَمِيعِ الشَّدَائِدِ
عِلْمُ فِقْهَةٍ كَعْنُ نُوْدُهُ كِي دَالَانِي فَيَتَوَدُّوهُ

(٩) هَيَا يَلْسَنِيخُ كَعْنُ بِلَا مَتَكِي سَكْمِي فَيَكُونُ
فَإِنْ فَقِيهًا وَاحِدًا مَسْوَرِي عَا أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنَ الْفِ عَابِدِ
وَوَعْنُ عَالِمُ فِقْهَةٍ سَبِيحِي تَوْرِكُغْ غَدُوهِي حَرَامِ

(١٠) لُوبِيهِ أَبَوْتُ تَمْبَاغِ عَابِدِ سَيُوفُوهِي وَغِيْكَ شَيْطَانِي
فَسَادَ كَبِيرُ عَالِمٍ مُتَمَلِّكٍ وَأكْبَرُ مِنْهُ جَاهِلٌ مُتَنَسِّكٍ
كَبِيرِي كَرُوسَانِ وَوَعْنُ عَالِمٍ بِأَعْلَا كُونِي

(١١) لُوبِيهِ كَبِيرِي تَمْبَاغِ إِيكَ سَوُغْ بُوْدُوهِي غَلَا كُونِي
هَمَا فِتْنَةٌ فِي الْعَالَمِينَ عَظِيمَةٌ لَنْ بِيهَا فِي دِينِهِ يَتَمَسَّكَ
كَرُونِي إِيكَ الْكُؤُغْ غِي فِتْنَةُ دُنْيَا

(١٢) تَمْرَا فِي وَوَعْنُكَ تَتَعَكَّانُ قَرْنَاكِ أَمَا
تَمْنَيْتَ أَنْ تَمْشِيَ فِقْهِيهَا مَنَاظِلَ بَغِيرِ عَمَاءٍ وَالْجُنُونُ فَنُونُ
سَبِيلُ كَمِيغْنِ دَارِي عَالِمِ فِقْهَةٍ كَعْنُ وَجْهِي

(١٣) لَنْ تَنْفَا كَاغْنِيلَانِ إِيْدَانِ إِيكَ وَهَرْنَا
وَلَيْسَ كُنْشَابُ الْمَالِ دُونِ مَشَقَّةِ تَحْمَلُهَا فَالْعِلْمُ كَيْفَ يَكُونُ

3

اَنَا طَائِفٌ لِيْ اَنْزِلَا اَوْ رَا كُنْطِ كَاغِيْلَانِ

(۱۴) دَبْنِي عِلْمُ كَيْيَا فَأَحَاصِلُهَا كَاغِيَلَاتُ
إِذَا تَمَّ عَقْلُ الْمَرْءِ قَلَّ كَلَامُهُ
وَأَيُّقُنْ بِتَحْقِيقِ الْمَرْءِ إِنْ كَانَ مُكْثِرًا
لَيْكَا سَمِعْنَا عَقْلِي كَيْدِي كُوتَمِي

(١٥) لَنْ يَأْتَاَنَا كَوْمَقَرُّ وَثَنِي وَوَعْدُ يَزِيدَا كِبَا كُؤْتَمِي
يَمُوتُ الْفَتَى مِنْ عَثْرَةٍ مِنْ لِسَانِهِ
وَلَيْسَ يَمُوتُ الْمَرْءُ مِنْ عَثْرَةِ الرَّجُلِ
مَا تَنِي وَوَعْدِي سَكَبَ كَفَلَيْسِي لِسَانِي

(۱۶) فَأَحْرَقَتْهُ مِنْ فِيهِ تَرْمِي بِرَأْسِهِ
دِينِي مَلَيْسِيَّتِي لِسَان نَكَالِي بِلَاغِ أَنْدَاسِ

(١٧)
أَخُو الْعِلْمِ حَتَّى خَالَدٌ بَعْدَ مَوْتِهِ
وَوَعْدُ دَوَى عِلْمٍ أَوْ رِيفٍ الْخَبْرُ سَاوُوهُمَا

(١٨) وَيَذُرُ الْجَهْلُ مَيْتٌ وَهُوَ يَمْشِي عَلَى الثَّرَى
وَوَعْدٌ يُؤَدُّ وَمَالِي خَالٍ مَالًا كَوْنِيغٍ دُورِ يَوْمِ
دَيْقِ أَدَوْنِ بَوَسُوْنِيغٍ غَيْسُوْرُ بُوْمِي

(١٩١) لِكُلِّ إِلَى سَأْوِ الْعُلَى حَرَكَاتُ
كَبِيَّةٌ وَوَعْدٌ مَرِيحٌ دَرَجَةُ لَوْ هُزِلَتْ أَوْ بَاهَتْ أَلَى

(7)

إِذَا كُنْتَ فِي قَوْمٍ فَصَيِّبْ خِيَارَهُمْ
وَلَا تَصْصِبِ الْاَعْرَىٰ فَتَرُدَّكَ مَعَ الدَّيْثِ

لَنْ سِيرَ ابْجَاسُ غُفَّانِي اِغْ وَوَمَعَكَ اَسْوَرُ
مَوْعَكَ غُفَّانَا سِيرَ اِغْ بَاكُو سَيَّ قَو مَرُ

(۲۱) أَقْدَمَ اسْتَأْذِي عَلَى نَفْسٍ وَالِدِي
وَأَنْ نَأْتِي مِنْ وَالِدِي الْفَضْلُ وَالشَّرَفُ
مَوْعِدًا سَبَبَ دَيْنِ سَفَرِكِ سَطَاكَ اسْوَرِ
ذِي سَيْمِي إِعْسُنْ إِي كُورُوعَا نَعْمِي إِي بَقَا

(٢٢) فَذَلِكَ مَرْبِ الرُّوحِ وَالرُّوحِ جَوْهَرُ
وَهَذَا مَرْبِ الْجِسْمِ وَالْجِسْمُ كَالصِّدْقِ
دَيْنِي كَوْرُوَائِكَ كَعِثْتِي ٢٢ اَعِثْ بَاوَا

دینی پاورائیک دین سرفاکی گیا سوچا
دینی فوغ تووایک کغ غیبی غوغ راپکا

٢٣
 رَأَيْتُ أَحَقَّ الْحَقِّ حَقَّ الْمُعَلِّمِ
 دَيْنِي رَأَايَكَ دَيْنَ سَرُوفٍ أَكْبَرِ
 وَأَوْجِبَهُ حِفْظًا عَلَى كُلِّ مَسْلَمٍ
 أَكُونُ لِسَ نَيْقَدَاكَ لَوْ يَهُ حَقٌّ فِي بَرٍّ

يَا أَيُّكَ حَقٌّ وَوَعَدُكَ نُوَدُّ وَهَكَذَا بَرَأَ بَنُو
لَنْ لُونِهِ تَأْتِيَقَدُكَ لُونِيهِ وَاجِبُ دِينِ رَكْمَا

(٢٤) لَقَدْ حَقَّ أَنْ يَهْدَى إِلَيْهِ كَرَامَةٌ لَتَعْلَمَ حَرْفٌ وَاحِدٌ أَلْفُ دُرِّهِمْ مُوَعِّكُوهُنَّ كَبِيرُهُ وَوَعَّ إِسْلَامُكَ كَفَيْتُنْ بَيْنَمَا

كُفِّرُوا وَيَسْـَٔطِرْ دَهْلِيَّ مَسِيئُوهُمْ

(٢٥) مَلِيَّا كَرْنَا مَوْلَاغْ حُرُوفِ سَبِي تَوْرَفَهْمُ
أَنْتَ أَنْ تَشْتَهِي أَنْ تُعْزَّهَا فَلَسْتَ تَنَالُ الْعِزَّ حَتَّى تَذِلَّهَا
نَعَالِي اِغْسُنْ مَرِيغْ سَبِي كَفِيغْنْ مَلِيَا

(٢٦) مَوْعَكَا بِأَحَاصِلْ مَلِيَّاسِلْ بَيْنْ دُورُوعْ اَيْنَا
إِذَا سَاءَ فِعْلُ الْمَرْءِ سَاءَ ظَنُّونُهُ وَصَدَقَ مَا يَتَذَكَّرُهُ مِنْ تَوَهُمِ
تَلِيكَا أَلَا لَأَكُونِي وَوَعْ أَلَا بِنَانِي

(٢٧) لَنْ بَتْنِ بِنَانِي وَوَعْ بَتْنِ فَعَادَاتِنِي
فَمَا النَّاسُ إِلَّا وَاحِدٌ مِنْ شَلَاثَةٍ شَرِيفٌ وَمَشْرُوفٌ وَمِثْلٌ مُقَاوِمٌ
أَوَّلًا أَمَا نَوَعَصَا إِلَيْكَ وَجُودٌ وَفِرَا

كَبِيَا صِفَهْ سَبِي سَكِيغْ تَلُوعْ قَرْكَرْ
سُوْنِي صِفَهْ مَلِيَا كَفِيغْ دِي مَلِيَا نِي

(٢٨) كَفِيغْ تَلُوعْ يَا مَدِيَا نِي كَوْنِيَا كَنْجَا نِي
فَأَمَّا الَّذِي فَوْقِي فَأَعْرِفْ قَدْرَهُ وَاتَّبِعْ فِيهِ الْحَقَّ وَالْحَقُّ لَا يَرْمُرُ
دِينِي وَوَعْ سَادُورُوكَا وَوَرُوهْ دَرَجَاتِي

(٢٩) لَنْ أَكُومَانُوتُ حَقِّي مَرْكَأَ حَقِّ بَرَاغْ مَسْطَلْ
فَأَمَّا الَّذِي مِثْلِي فَإِنْ زَلَّ أَوْهَفَا تَفَضَّلْتُ أَنْ الْفَضْلَ بِالْفَخْرِ حَاكِمُ
دِينِي وَوَعْ سَادُوكَا كُونُونْ وَوَعْ إِلَيْكَ كَلِيرُ

فَلَا أُوَكَّا إِلَيْكَ وَوَعْ كَلُوفُونَانْ مَرَاغْ أَكُونُ

مَوْعَكَا كَوَاوِيَهْ كَنُوكَرَاهَانْ مَرَاغْ كَغْ سَالَهْ

(٣٠) كَرْنَا تَوَكَّرَاهَانْ غُوغْكَوْنِي صِفَهْ بُوغَهْ
فَأَمَّا الَّذِي دُونِي فَأَحْلَمْ دَائِبًا أَصُونُ بِهِ عِرْضِي وَإِنْ لَمْ لَائِمُّ
دِينِي وَوَعْ سَارَغِيَسُورُوكَا وَوَصَبِيَّاسَا

(٣١) غَارُكْصَا كَاوِيَرَا غَانْ سَبْجَانْ أَكُودِينْ وَادَا
دَعِ الْمَرْءَ لَا يَجُزْ عَلَى سُوءِ فِعْلِهِ سَيَكْفِيهِ مَا فِيهِ وَمَا هُوَ فَاعِلُهُ
تَعْكَا لَا سَبِيَاغْ وَوَعْ سَبِي أَلَا لَأَكُونِي

تَكْسِي أَجَامَالْسُ الْأَكْغْ دِي لَأَكُونِي
كَرْنَا بَكَالِي دِينْ چُوكُونِي كَلَا كُوَهَانِي

(٣٢) لَنْ سَكَايَهْ بَرَاغْ كَغْ دِي لَأَكُونِي
أَلَيْسَتْ مِنَ الْخُسْرَانِ أَنْ لِيَا لِيَا تَمْرٌ يَلَا نَفْعَ وَتَحْسَبُ مِنْ عَمْرِي
أَنَا كَبِيَهْ دُودُوكَا وَوَعْ غَانِي وَوَعْ شُونَا

(٣٣) لِيُونَانِي كَنْطَلَاغْ كُوْدِي اِيْتُوغْ عَمْرِي كَيْطَا
تَعْلَمُ فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُوقِلُ دَعَالِيَا وَلَيْسَ أَخُو عِلْمٍ كَنْ هُوَ جَاهِلُ
غَايِيهَا عِلْمُ سَبِيَا كَرْنَا دَاوَاوُوعْ سَبِي

إِلَيْكَ دِينِ أَنَاءَ كَنْطَلَاوُويَسْ مَا عَمْرِي
دِينِي وَوَعْ دُونِي عِلْمُ مَلِيَا نِي لَنْ أَكُونِي

(٣٤) بِأَقْدَاوُوعْ بُوْدُونِيَانِي لَنْ أَسُورِي
تَعَرَّبَ عَنِ الْأَوْطَانِ فِي طَلَبِ الْعِلَادِ وَبَسَافِرُ فِي الْأَسْفَارِ خَمْسُ قَوَائِدَا

لَوْ غَاها سَوْعَكَ دِيصًا فَرَلَوْ غُودَ كَامَلِيَانُ

(٣٥) كَرَانَا لِيَمَاعَ فَرَكْرَا دِينَ تَمَوَاعَ فَلَوْ غَانُ
تَفَرَّجُ هَمِّهِمْ وَكَتَسَابُ مَعِيشَتِهِ وَعِلْمُ وَآدَابُ وَصُحْبَةُ مَا جِدِ
سَبِيحِي إِذَا لَغَى سَوْسَه لَوْرُورِ قَفِي تَمْبَهْ

كَفَيْغُ تَلُو تَمْبَهْ عِلْمُ بِبَابَا كِي بُوْغَهْ
كَفَيْغُ فَاتِي بِبِيصَا بَا كُوسِي إِغْ تَتَا كَرَا مَا

(٣٦) كَفَيْغُ لِيَمَامَرُ كُوفِيَهْ كُوفِيَا كَغْ مُلِيَا
وَأَنَّ قِيلَ فِي الْأَسْفَارِ ذُلٌّ وَغُرْبَةٌ وَقَطْعُ فَيَافٍ وَاتِّكَابُ شَدَائِدَا
سَبْجَانُ أَنَا إِغْ لَلْوْغَانُ غَرَا صَا إِنِّيَا غَمْبَارُ

(٣٧) لَنْ جُومَعُوكُغْ أَرَا لَنْ غَلَا كُوفِي سَعْسَا كَرُ
فَمَوْتُ الْفَتَى خَيْرٌ لَهُ مِنْ حَيَاتِهِ بِدَارِ هَوَانٍ بَيْنَ وَاشٍ وَحَاسِدِ
أَوْ يَفِي وَوُغْ أَنْوَمُ لُوبِيَهْ أَفِينِي مَرَاتِنِي

إِغْ دِيصَا كُومُفُولُ وَوُغَكُغْ أَدَا لَنْ وَوُغْ دَرْمُغِي

قد تمت هذه الدراسة المسماة

«تعليم المتعلم» بعون الله الملك

المنان. والله أعلم بالصواب

والحمد لله رب العالمين